

有關康樂及文化事務署在黃大仙區
舉辦的康體活動及管理康樂設施的情況報告

目 的

本文件旨在向黃大仙區議會地區設施管理委員會(以下簡稱“設管會”)各委員匯報康樂及文化事務署(以下簡稱“康文署”)在黃大仙區舉辦的康體活動及管理康樂設施的情況。

背 景

2. 為了讓各委員備悉康文署在區內所提供的康體活動和管理康樂設施的情況，署方會定期提交文件予設管會，以供委員參閱。

康樂活動

3. 康文署於 2011 年 1 月及 2 月在區內舉辦的康體活動載列在附件一，而計劃於 2011 年 4 月及 5 月舉辦的康體活動則載列在附件二。

康樂設施管理

4. 康文署在黃大仙區的康樂設施於 2011 年 1 月及 2 月的使用情況載列在附件三。

5. 就康文署轄下合約承辦商於 2011 年 1 月及 2 月在區內康樂設施所提供的清潔、園藝及保安服務，署方均滿意他們的整體服務表現，並會繼續監察各承辦商的服務，以確保康文署在區內的康樂設施在衛生、園藝和保安方面的質素。

改善及維修工程

6. 康文署在區內進行的康樂設施改善及維修工程概述如下：

- (a) 在仁愛街遊樂場翻新花床外牆的工程已於去年 12 月完成；
- (b) 在黃大仙配水庫遊樂場近沙田坳道方向的行人路加裝照明燈的改善工程已於本年 1 月底完成；
- (c) 在摩士公園(四號公園)露天劇場的改善電力系統工程及美化觀眾席背後斜坡的工程，已於本年 1 月底完成；
- (d) 在獅子山公園已被取消的吸煙區進行的平整地面工程已於本年 1 月展開，預計於 3 月底完成；
- (e) 在慈雲山邨中央遊樂場近慈雲山道的樓梯加裝照明燈工程已於本年 1 月展開，預計於 4 月完成；
- (f) 在彩虹道遊樂場進行的翻新洗手間及更衣室和改善熱水系統的工程已於本年 1 月展開，預計於 6 月初完成；
- (g) 在彩虹道體育館健身室進行的翻新及改善工程將於本年 5 月上旬展開，工程需時約 1 個月。屆時，該健身室將會暫停開放；
- (h) 摩士公園游泳池及斧山道游泳池的室外泳池已完成每年度的維修保養工程，兩個泳池將於 4 月 1 日重新開放給市民使用。此外，斧山道游泳池的室內游泳池將於本年 4 至 5 月關閉，以便進行年度維修工程；及
- (i) 在摩士公園體育館進行的改善工程，已於本年 2

月 22 日展開，工程約需時 6 個月；工程項目包括提升現有消防系統、更換主場地板和翻新洗手間及更衣室等設施。在工程進行期間，體育館的訂場處將會照常提供服務。

綠化工程

7. 康文署於 2011 年 1 月至 2 月份在以下地點栽種喬木 16 棵，灌木約 5,798 棵，時花約 17,550 棵及鋪地性植物約 216 棵以美化環境－

- 彩虹道遊樂場；
- 摩士公園；
- 樂富遊樂場；
- 慈雲山邨中央遊樂場；
- 獅子山公園；
- 斧山道交匯處小園地；
- 彩虹道掛花盆；
- 牛池灣村遊樂場；
- 鳳舞街小園地；
- 鳳德公園；
- 鳳德道小園地；
- 鳳德道(延長段)；及
- 龍翔中心花盆

8. 另外，康文署在同一期間在區內共移除了 16 棵喬木。這些喬木是因為老化、病蟲侵襲、暴風雨損毀或出現結構問題，雖經署方悉心護理，惟健康情況仍持續惡化，並難以復原；署方在沒有其他更可行的改善方法下，才採取移除行動，並已盡量按實際情況補種合適樹木。

蒲崗村道公園（第一期）人造草地球場燈光問題跟進報告

9. 改善蒲崗村道公園（第一期）人造草地球場泛光燈眩光的工程已於今年 2 月 2 日完工。經初步觀察，泛光燈在加裝“遮光罩”後，確能減低所產生的眩光對球場附近居民的

影響。而球場亦在農曆新年假期後，於 2 月 6 日重新開放予市民使用。康文署會聯同有關工程部門，密切監察球場在重新開放後的使用情況，並跟進市民對球場的意見。自球場於去年 9 月 1 日啟用至本年 1 月 31 日期間，康文署共接獲 11 宗市民或團體投訴球場燈光的個案。

斧山道游泳池每周清潔日的安排

10. 現時，黃大仙區內兩個公眾游泳池每周清潔日的安排如下：

游泳池	每周清潔日	時間
摩士公園游泳池	逢星期五	上午 10 時至下午 6 時 30 分
斧山道游泳池	逢星期一	上午 10 時至下午 6 時 30 分

假如上述每周清潔日適逢公眾假期，兩個游泳池將會繼續開放給市民使用，而受影響的清潔日將會調往同一周內的另一個工作日；即摩士公園游泳池在該周的清潔日將會由星期五更改在星期三進行，而斧山道游泳池在該周的清潔日將會由星期一更改在星期四進行。

11. 就上述的安排，署方剛完成檢討工作。在斧山道游泳池現行的安排下，如星期一適逢公眾假期，每周清潔日將會調往星期四進行，因此與上一個清潔日共相隔 10 天。鑑於這情況有欠理想，故此，署方建議由 2011 年 4 月起，將斧山道游泳池每周清潔日的替補日，由現時的星期四改為同一周內的星期二。有關建議的詳情如下：

游泳池	每周清潔日	時間	建議每周清潔日的替補日 (附註)
摩士公園游泳池	逢星期五	上午 10 時至 下午 6 時 30 分	同一周的星期三 (維持不變)
斧山道游泳池	逢星期一		同一周的星期二 (新修訂)

附註：如每周清潔日適逢公眾假期，游泳池將會照常開放，而清潔日將會安排在替補日進行

斧山道運動場的大型維修及改善工程

12. 斧山道運動場預計於 2012 年 4 月至 10 月進行重鋪跑道及安裝電子計時器工程。此外，鑑於市民對人造草足球場的需求十分大，署方建議將斧山道運動場側的小型草地足球場，改建為人造草足球場。希望各委員支持有關建議。

泳池清潔大使計劃

13. 為進一步向公眾人士宣傳在使用公眾泳池時要注意個人衛生並保持清潔，康文署於 2005 年開始推行泳池清潔大使計劃。此計劃旨在透過泳池清潔大使在泳池大堂入口處、池面及更衣室等地方，宣傳、教育及勸喻市民注意個人衛生，並保持泳池、更衣室及廁所整齊清潔。另外，泳池清潔大使亦協助泳池職員在有需要時向泳客作出勸喻的工作、協助進行顧客服務調查、及解答市民一般的查詢。透過泳池清潔大使計劃，可以教育市民注意保持公眾游泳池清潔和衛生的守則，例如：

- 泳客於進入泳池池面前，應該先在更衣室沖身，徹底清潔全身，然後必須穿過水簾及洗腳池沖身及洗腳；
- 在池面穿著拖鞋的泳客則應帶備一對乾淨的拖鞋；
- 如泳客需穿著 T 恤游泳，只可另攜乾淨白底的 T 恤加穿在泳裝外面；
- 在泳池範圍切勿吐痰、亂拋垃圾或飲食；及
- 在身體不適時不應進入泳池等。

除此以外，泳池清潔大使亦會在大堂設立活動攤位，透過有獎問答遊戲等宣傳推廣活動，進一步加深市民（特別是小朋友）了解保持公眾泳池清潔衛生的重要性，提高警覺時刻保持泳池清潔。泳池清潔大使亦會向泳客解釋公眾游泳池規例，更會協助派發及解釋有關泳池清潔的宣傳資料等。

14. 透過泳池清潔大使計劃，市民大眾對保持公眾游泳池清潔衛生的意識和警覺性得到顯著的提升。泳池清潔大使計劃是一項持續的計劃，藉此加強向市民宣傳、教育及推廣注

重個人衛生及保持公眾泳池清潔的訊息。有關泳池清潔大使計劃服務時間的資料已載列於附件四。

渠務署臨時借用康文署轄下彩虹道遊樂場的部份地方以便進行啟德明渠重建及改善工程（彩虹道路段）

15. 由於渠務署需要重建、改善及修復一段由黃大仙警署至東頭二邨的啟德河，需要進行地底水管改道工程。有關的水管改道工程已於 2008 年 5 月 20 日的設管會會議上討論，並獲委員通過接納由渠務署提出的方案二（有關詳情請參考附件五《黃大仙區議會轄下地區設施管理委員會文件第 38/2008 號》）。由於進行上述工程的關係，渠務署需臨時借用康文署轄下彩虹道遊樂場內，鄰近沙田坳道的兒童活動中心附近一幅面積約 1,000 平方米的土地，以使用作臨時工地進行配置一個永久的水管室及相關的水管改道工程。有關土地的位置已標示在附件六。渠務署預計有關土地的借用期將由 2011 年底開始至 2013 年初，為期約一年半。期間，渠務署會要求承建商根據相關條例實施噪音緩解措施，例如採用低噪音的機器，以盡量減低對使用彩虹道遊樂場人士的影響。受工程影響，渠務署需移除有關土地內的 7 株樹木及遷移 5 株樹木。渠務署會向有關政府部門提出遷移、移除及補種樹木的申請，並會在工程完成後，重置受影響土地內的花槽、重新栽種植物和在適當地方設置移動式花槽，再將有關土地交還康文署。

文件提交

16. 本文件將提交設管會 2011 年 3 月 22 日第二十一一次會議，供各委員參閱及提供意見。

康樂及文化事務署
黃大仙區康樂事務辦事處
2011 年 3 月

項目	活動名稱	活動數目	舉辦日期	地點	參加人數	費用(\$)
1	健體舞訓練班	2	18/1-3/8	竹園體育館	120	80
2	健體舞訓練班	2	1/2-22/3	彩虹道體育館	60	80
3	健體舞訓練班	2	7/2-23/3	蒲崗村道體育館	60	80
4	健體舞訓練班	4	8/2-24/3	蒲崗村道體育館	120	80
5	健體舞訓練班	2	9/2-25/3	彩虹道體育館	60	80
6	兒童舞訓練班	1	14/1-11/3	竹園體育館	20	86
7	兒童舞訓練班	1	12/2-2/4	蒲崗村道體育館	20	86
8	器械健體訓練班	4	10/1-9/2	蒲崗村道體育館	100	75
9	器械健體訓練班	2	19/1-18/2	竹園體育館	50	75
10	器械健體訓練班	1	25/1-8/3	竹園體育館	175	75
11	器械健體訓練班	2	26/1-11/3	竹園體育館	50	75
12	器械健體訓練班	4	21/2-18/3	蒲崗村道體育館	100	75
13	器械健體訓練班	2	23/2-21/3	竹園體育館	50	75
14	正確使用健身室設施簡介會	1	8-15/1	竹園體育館	25	免費
15	正確使用健身室設施簡介會	1	16-23/1	蒲崗村道體育館	25	免費
16	正確使用健身室設施簡介會	1	20-27/2	蒲崗村道體育館	25	免費
17	健身室月票使用計劃	1	3-31/1	彩虹道體育館	377	免費
18	健身室月票使用計劃	1	1-28/2	彩虹道體育館	322	免費
19	普及體操訓練班	1	8/2-10/3	牛池灣體育館	30	54
20	爵士舞訓練班	1	9/1-20/3	蒲崗村道體育館	30	86
21	瑜伽訓練班	1	4/1-8/2	蒲崗村道體育館	30	86
22	瑜伽訓練班	1	18/1-22/2	竹園體育館	30	86
23	瑜伽訓練班	2	9/2-11/3	竹園體育館	60	86
24	瑜伽訓練班	1	11/2-16/3	蒲崗村道體育館	30	86
25	瑜伽訓練班	1	22/2-24/3	蒲崗村道體育館	30	86
26	羽毛球訓練班	1	3/1-7/3	彩虹道體育館	24	118
27	羽毛球訓練班	1	3/1-7/3	蒲崗村道體育館	24	118
28	羽毛球訓練班	1	5/1-9/3	彩虹道羽毛球中心	24	118
29	羽毛球訓練班	1	5/1-9/3	牛池灣體育館	24	118
30	羽毛球訓練班	1	6/1-17/3	彩虹道體育館	24	118
31	羽毛球訓練班	1	11/1-15/2	摩士公園體育館	24	118
32	羽毛球訓練班	1	16/2-21/3	蒲崗村道體育館	24	118
33	壁球訓練班	1	3/1-21/2	竹園體育館	12	160
34	壁球訓練班	1	6/1-3/3	彩虹道體育館	12	160
35	壁球訓練班	1	7/2-2/3	蒲崗村道體育館	12	160
36	乒乓球訓練班	1	6/1-17/3	彩虹道體育館	18	86
37	乒乓球訓練班	1	8/1-19/3	彩虹道體育館	18	86
38	乒乓球訓練班	1	10/2-15/3	蒲崗村道體育館	18	86
39	網球訓練班	1	5/1-9/2	石鼓壟道遊樂場	18	170
40	網球訓練班	1	6/1-17/3	彩虹道遊樂場	12	170
41	網球訓練班	1	18/1-22/2	馬仔坑遊樂場	18	170
42	網球訓練班	1	15/2-18/3	摩士四號公園	18	170
43	網球訓練班	1	21/2-23/3	馬仔坑遊樂場	18	170
44	園藝講座 - 吊籃拼景	1	22/1	摩士三號公園 - 綠化中心	30	30
45	綠化義工講座 - 花藝盆栽講座	1	9/1	摩士三號公園 - 綠化中心	16	免費
46	綠化義工講座 - 新春裝飾製作	1	16/1	摩士三號公園 - 綠化中心	22	免費
47	綠化義工講座 - 水仙花切割	1	22/1	摩士三號公園 - 綠化中心	15	免費
48	綠化義工講座 - 環保插花示範	1	29/1	摩士三號公園 - 綠化中心	15	免費
49	排球訓練班	1	3/1-7/3	牛池灣體育館	30	86
50	黃大仙區齊滅罪街霸三人籃球賽	1	9/1	摩士三號公園 - 籃球場	234	50
51	普及健體運動-長者健體計劃外展活動	1	6/1	明愛東頭長者中心	30	免費
52	普及健體運動-長者健體計劃外展活動	1	8/2	仁濟醫院歐陽森紀念安老院暨日間護理中心	30	免費
53	長者康體匯敘-八段錦同樂	1	5-28/1	蒲崗村道體育館	151	免費
54	長者康體匯敘-八段錦同樂	1	9-25/2	蒲崗村道體育館	100	免費
55	長者康體匯敘-舞蹈同樂	1	5-28/1	牛池灣體育館	416	免費
56	長者康體匯敘-舞蹈同樂	1	20-25/2	牛池灣體育館	372	免費
57	長者康體匯敘-徒手健體同樂	1	3-31/1	摩士三號公園 - 籃球場	347	免費
58	長者康體匯敘-徒手健體同樂	1	4-27/1	斧山道運動場	368	免費
59	長者康體匯敘-徒手健體同樂	1	1-24/2	斧山道運動場	322	免費
60	長者康體匯敘-徒手健體同樂	1	2-28/2	摩士三號公園 - 籃球場	247	免費
61	長者康體匯敘-普及體操同樂	1	5-28/1	竹園體育館	426	免費
62	長者康體匯敘-普及體操同樂	1	9-25/2	竹園體育館	293	免費
63	長者社交舞同樂	1	12/1	摩士公園體育館	7	免費
64	長者社交舞同樂	1	23/2	摩士公園體育館	40	免費

項目	活動名稱	活動數目	舉辦日期	地點	參加人數	費用(\$)
65	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	3-31/1	摩士公園體育館	20	免費
66	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	4-27/1	竹園體育館	64	免費
67	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	5-28/1	東啟德體育館	65	免費
68	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	5-28/1	彩虹道體育館	137	免費
69	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	1-24/2	竹園體育館	49	免費
70	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	2-25/2	彩虹道體育館	141	免費
71	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	2-25/2	東啟德體育館	63	免費
72	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	7-28/2	彩虹道體育館	95	免費
73	長者康體匯敘-室內短墊滾球暨室內門球同樂	1	1-24/2	東啟德體育館	199	免費
74	長者康體匯敘-室內短墊滾球暨室內門球同樂	1	4-27/1	東啟德體育館	279	免費
75	活力長者計劃-室內門球同樂	1	3-31/1	摩士公園體育館	30	免費
76	活力長者計劃-室內門球同樂	1	4-27/1	蒲崗村道體育館	206	免費
77	活力長者計劃-室內門球同樂	1	4-28/1	竹園體育館	47	免費
78	活力長者計劃-室內門球同樂	1	5-28/1	東啟德體育館	165	免費
79	活力長者計劃-室內門球同樂	1	1-24/2	蒲崗村道體育館	196	免費
80	活力長者計劃-室內門球同樂	1	1-25/2	竹園體育館	47	免費
81	活力長者計劃-室內門球同樂	1	2-25/2	東啟德體育館	132	免費
82	活力長者計劃-室內門球同樂	1	7-28/2	彩虹道體育館	187	免費
83	長者門球同樂	1	15/1	摩士三號公園-草地門球場	30	免費
84	長者門球同樂	1	26/2	摩士三號公園-草地門球場	25	免費
85	黃大仙區長者門球比賽	1	30/1	斧山道運動場	96	免費
86	長者康樂旅行	1	20/1	青衣及東涌	96	免費
87	長者康樂旅行	1	24/2	西貢及馬鞍山	96	免費
88	長者康樂日營	1	18/1	曹公潭戶外康樂中心	95	免費
89	普及體育推廣計劃-長者嘉年華	1	9/1	摩士公園(三號公園)	2000	免費
90	普及體育推廣計劃-傷健嘉年華	1	9/1	摩士公園(三號公園)	1000	免費
91	殘疾人士器械健體訓練班	1	4-25/1	蒲崗村道體育館	15	免費
92	殘疾人士社交舞訓練班	1	25/1-15/3	鄰舍輔導會黃大仙展能中心	14	免費
93	精神病康復者太極訓練班	1	4/1-22/2	竹園體育館	10	免費
94	低收入人士羽毛球同樂日	1	12/2	摩士公園體育館	24	免費
95	低收入人士羽毛球同樂日	1	19/2	摩士公園體育館	24	免費
96	殘疾人士高爾夫球同樂日	1	20/2	屯門康樂體育中心	32	免費
97	殘疾人士硬地滾球訓練班	1	3/1-21/3	彩虹道體育館	6	免費
98	殘疾人士乒乓球訓練班	1	4/1-22/2	竹園體育館	10	免費
99	弱智兒童乒乓球訓練班	1	15/1-12/3	蒲崗村道體育館	12	免費
100	長期病患者康樂旅行	1	1/1	香港島	173	免費
101	長期病患者康樂旅行	1	8/1	新界	43	免費
102	弱能人士康樂旅行	1	8/1	香港島	46	免費
103	長期病患者康樂旅行	1	9/1	新界	36	免費
104	弱智人士康樂旅行	1	13/2	大嶼山	83	免費
105	聽障人士康樂旅行	1	18/2	馬鞍山	83	免費
106	殘疾人士康樂旅行	1	28/2	香港島	40	免費
	總數	123			12063	

項目	活動名稱	活動數目	舉辦日期	地點	參加人數	費用(\$)
1	健體舞訓練班	2	1/4-20/5	彩虹道體育館	60	80
2	健體舞訓練班	2	4/4-25/5	蒲崗村道體育館	60	80
3	健體舞訓練班	2	7/4-26/5	蒲崗村道體育館	60	80
4	健體舞訓練班	2	7/4-26/5	彩虹道體育館	60	80
5	健體舞訓練班	2	7/4-26/5	竹園體育館	60	80
6	健體舞訓練班	2	7/4-31/5	竹園體育館	60	80
7	健體舞訓練班	2	3/5-21/6	蒲崗村道體育館	60	80
8	健體舞訓練班	2	4/5-17/6	蒲崗村道體育館	60	80
9	兒童舞訓練班	1	3/4-29/5	竹園體育館	20	86
10	兒童舞訓練班	1	30/4-18/6	蒲崗村道體育館	20	86
11	兒童舞訓練班	1	13/5-8/7	蒲崗村道體育館	20	86
12	器械健體訓練班	2	1/4-13/5	竹園體育館	50	75
13	器械健體訓練班	2	4/4-6/5	竹園體育館	50	75
14	器械健體訓練班	2	7/4-19/5	竹園體育館	50	75
15	器械健體訓練班	5	7/4-24/5	竹園體育館	125	75
16	器械健體訓練班	4	11/4-13/5	蒲崗村道體育館	100	75
17	器械健體訓練班	2	12/4-14/5	竹園體育館	50	75
18	器械健體訓練班	2	9/5-3/6	竹園體育館	50	75
19	器械健體訓練班	2	20/5-29/6	竹園體育館	50	75
20	器械健體訓練班	4	23/5-20/6	蒲崗村道體育館	100	75
21	器械健體訓練班	2	24/5-20/6	蒲崗村道體育館	50	75
22	正確使用健身室設施簡介會	1	10-17/4	蒲崗村道體育館	25	免費
23	正確使用健身室設施簡介會	1	7-14/5	竹園體育館	25	免費
24	正確使用健身室設施簡介會	1	15-22/5	蒲崗村道體育館	25	免費
25	健身室月票使用計劃	1	1-29/4	彩虹道體育館	210	免費
26	健身室月票使用計劃	1	2-31/5	彩虹道體育館	220	免費
27	普及體操訓練班	1	7/4-17/5	牛池灣體育館	30	54
28	普及體操訓練班	1	19/5-21/6	牛池灣體育館	30	54
29	爵士舞訓練班	1	10/4-26/6	蒲崗村道體育館	30	86
30	小領袖計劃	2	16/4-16/7	蒲崗村道體育館	30	54
31	社交舞訓練班	1	2/4-2/7	竹園體育館	30	86
32	太極訓練班	1	4/4-3/8	牛池灣公園	30	80
33	太極訓練班	1	4/4-3/8	慈雲山邨配水庫遊樂場	50	80
34	太極訓練班	1	4/4-3/8	彩雲二邨(啟輝樓)	40	80
35	太極訓練班	1	4/4-3/8	竹園體育館	40	80
36	太極訓練班	1	4/4-3/8	天馬苑(排球場)	40	80
37	太極訓練班	1	4/4-3/8	富山邨(籃球場)	80	80
38	太極訓練班	1	4/4-3/8	睦鄰街遊樂場	40	80
39	太極訓練班	1	4/4-3/8	摩士四號公園(杏林街)	90	80
40	太極訓練班	1	4/4-3/8	彩虹邨停車場天台	100	80
41	太極訓練班	1	4/4-3/8	橫頭壩邨(第四期平台)	90	80
42	太極訓練班	1	4/4-3/8	彩虹道遊樂場(手球場)	40	80
43	太極訓練班	1	7/4-28/7	鳳德公園	40	80
44	太極劍訓練班	1	2/4-28/7	竹園體育館	40	80
45	太極劍訓練班	1	2/4-28/7	睦鄰街遊樂場	40	80
46	太極劍訓練班	1	2/4-28/7	彩虹邨停車場天台	60	80
47	太極劍訓練班	1	2/4-28/7	慈雲山邨配水庫遊樂場	50	80
48	太極劍訓練班	1	2/4-28/7	摩士四號公園(杏林街)	60	80
49	瑜伽訓練班	2	6/4-11/5	竹園體育館	60	86
50	瑜伽訓練班	1	7/4-17/5	竹園體育館	30	86
51	瑜伽訓練班	1	13/4-18/5	蒲崗村道體育館	30	86
52	瑜伽訓練班	1	19/4-26/5	蒲崗村道體育館	30	86
53	瑜伽訓練班	2	20/5-22/6	竹園體育館	60	86
54	瑜伽訓練班	1	24/5-28/6	竹園體育館	30	86
55	羽毛球訓練班	1	4/4-25/5	蒲崗村道體育館	24	118
56	羽毛球訓練班	1	6/4-8/6	彩虹道羽毛球中心	24	118
57	羽毛球訓練班	1	7/4-9/6	彩虹道體育館	24	118
58	羽毛球訓練班	1	7/4-9/6	竹園體育館	24	118
59	羽毛球訓練班	1	7/4-16/8	牛池灣體育館	24	118
60	羽毛球訓練班	1	12/4-27/5	彩虹道體育館	24	118
61	羽毛球訓練班	1	12/4-28/6	東啟德體育館	24	118
62	羽毛球訓練班	1	13/4-15/6	牛池灣體育館	24	118
63	羽毛球訓練班	1	9/5-18/7	蒲崗村道體育館	24	118
64	圍棋訓練班(第I階段)	1	7/5-11/6	彩虹道體育館	20	40
65	壁球訓練班	1	4/4-13/6	竹園體育館	12	160

項目	活動名稱	活動數目	舉辦日期	地點	參加人數	費用(\$)
66	壁球訓練班	1	7/4-26/5	彩虹道體育館	12	160
67	壁球訓練班	1	11/4-11/5	蒲崗村道體育館	12	160
68	壁球訓練班	1	23/5-20/6	蒲崗村道體育館	12	160
69	乒乓球訓練班	1	2/4-11/6	彩虹道體育館	18	86
70	乒乓球訓練班	1	7/4-9/6	彩虹道體育館	18	86
71	乒乓球訓練班	1	21/4-31/5	蒲崗村道體育館	18	86
72	網球訓練班	1	6/4-11/5	石鼓壟道遊樂場	18	170
73	網球訓練班	1	7/4-9/6	彩虹道遊樂場	12	170
74	網球訓練班	1	7/4-12/5	石鼓壟道遊樂場	18	170
75	網球訓練班	1	12/4-17/5	馬仔坑遊樂場	18	170
76	網球訓練班	1	12/4-20/5	摩士四號公園	18	170
77	網球訓練班	1	18/5-17/6	石鼓壟道遊樂場	18	170
78	網球訓練班	1	24/5-23/6	馬仔坑遊樂場	18	170
79	社區園圃計劃-種植研習班	1	9/4-6/8	獅子山公園	55	400
80	騎馬同樂日	1	8/5/11	鯉魚門公園公眾騎術學校	24	80
81	籃球訓練班	1	10/4-19/6	東啟德體育館	30	86
82	排球訓練班	1	9/5-18/6	牛池灣體育館	30	86
83	黃大仙區排球比賽	1	15/5	彩虹道體育館	256	60
84	長者康體匯紋-八段錦同樂	1	1-29/4	蒲崗村道體育館	240	免費
85	長者康體匯紋-八段錦同樂	1	4-27/5	蒲崗村道體育館	240	免費
86	長者康體匯紋-舞蹈同樂	1	6-29/4	牛池灣體育館	560	免費
87	長者康體匯紋-舞蹈同樂	1	4-27/8	牛池灣體育館	640	免費
88	長者康體匯紋-徒手健體同樂	1	1-29/4	摩士三號公園-籃球場	300	免費
89	長者康體匯紋-徒手健體同樂	1	7-28/4	斧山道運動場	210	免費
90	長者康體匯紋-徒手健體同樂	1	3-31/5	斧山道運動場	240	免費
91	長者康體匯紋-徒手健體同樂	1	4-30/5	摩士三號公園-籃球場	360	免費
92	長者康體匯紋-普及體操同樂	1	1-29/4	竹園體育館	420	免費
93	長者康體匯紋-普及體操同樂	1	6-31/5	竹園體育館	420	免費
94	長者社交舞同樂	1	11/4	彩虹道體育館	40	免費
95	長者社交舞同樂	1	23/5	彩虹道體育館	40	免費
96	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	1-29/4	彩虹道體育館	160	免費
97	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	1-29/4	東啟德體育館	160	免費
98	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	4-28/4	彩虹道體育館	125	免費
99	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	7-28/4	竹園體育館	140	免費
100	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	4-27/5	彩虹道體育館	160	免費
101	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	4-27/5	東啟德體育館	160	免費
102	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	5-30/5	彩虹道體育館	125	免費
103	活力長者計劃-乒乓球同樂	1	5-31/5	竹園體育館	140	免費
104	長者康體匯紋-室內短墊滾球暨室內門球同樂	1	7-28/4	東啟德體育館	210	免費
105	長者康體匯紋-室內短墊滾球暨室內門球同樂	1	3-31/5	東啟德體育館	240	免費
106	活力長者計劃-室內門球同樂	1	1-29/4	竹園體育館	210	免費
107	活力長者計劃-室內門球同樂	1	1-29/4	東啟德體育館	240	免費
108	活力長者計劃-室內門球同樂	1	4-28/4	彩虹道體育館	150	免費
109	活力長者計劃-室內門球同樂	1	7-28/4	蒲崗村道體育館	180	免費
110	活力長者計劃-室內門球同樂	1	3-31/5	蒲崗村道體育館	240	免費
111	活力長者計劃-室內門球同樂	1	4-27/5	東啟德體育館	240	免費
112	活力長者計劃-室內門球同樂	1	5-30/5	彩虹道體育館	150	免費
113	活力長者計劃-室內門球同樂	1	5-31/5	竹園體育館	210	免費
114	長者門球同樂	1	9/4	摩士三號公園-草地門球場	30	免費
115	長者門球同樂	1	14/5	摩士三號公園-草地門球場	30	免費
116	長者康樂旅行	1	14/4	金紫荊廣場及香港公園	96	免費
117	長者康樂旅行	1	12/5	馬鞍山公園及萬佛寺	96	免費
118	長者康樂日營	1	19/4	鯉魚門公園渡假村	95	免費
119	長者康樂日營	1	17/5	西貢戶外康樂中心	95	免費
120	視障人士社交舞訓練班	1	7/4-30/6	蒲崗村道體育館	20	免費
121	殘疾人士太極訓練班	1	4/4-5/7	鄰舍輔導會黃大仙展能中心	34	免費
122	肢體傷殘人士武術訓練計劃	1	12/5-30/6	東九龍傷健中心	12	免費
123	弱能人士康樂旅行	1	30/4	港島	32	免費
124	弱能人士康樂旅行	1	28/5	新界	32	免費
125	普及健體計劃-小學外展活動	1	8/4	黃大仙官立小學	100	免費
126	普及健體計劃-小學外展活動	1	15/4	黃大仙官立小學	100	免費
127	普及健體計劃-小學外展活動	1	6/5	黃大仙官立小學	100	免費
128	普及健體計劃-小學外展活動	1	13/5	黃大仙官立小學	100	免費
129	普及健體計劃-小學外展活動	1	16/5	聖博德學校	100	免費
130	普及健體計劃-小學外展活動	1	17/5	聖博德學校	100	免費

康樂及文化事務署於2011年4月至5月在黃大仙區舉辦的康體活動

附件二

項目	活動名稱	活動數目	舉辦日期	地點	參加人數	費用(\$)
131	普及健體計劃 小學外展活動	1	27/5	黃大仙官立小學	100	免費
	總數	159			11615	

黃大仙區體育設施在 2011 年 1 月及 2 月的使用情況

(1) 游泳池

場地名稱	2011 年 1 月		2010 年 2 月	
	入場人數	團體入場人數	入場人數	團體入場人數
斧山道游泳池	10,950	1,156	9,856	744
摩士公園游泳池	*	*	*	*

*摩士公園游泳池於 2010 年 11 月至 2011 年 3 月暫時關閉以便進行冬季維修工程

(2) 體育館

場地名稱	使用率(%)					
	2011 年 1 月			2010 年 2 月		
	繁忙	非繁忙	整體	繁忙	非繁忙	整體
彩虹道羽毛球中心	89	43	70	79	37	60
彩虹道體育館	85	34	64	83	54	70
竹園體育館	87	53	73	58	84	73
東啟德體育館	88	48	71	83	43	66
摩士公園體育館	85	49	71	79	36	61
牛池灣體育館	90	59	78	85	57	73
蒲崗村道體育館	90	38	69	97	48	76

*摩士公園體育館主場於 2011 年 2 月 22 日起暫時關閉以便進行翻新工。

(3) 壁球場(包括用作多用途活動室的使用率)

場地名稱	使用率(%)					
	2011 年 1 月			2010 年 2 月		
	繁忙	非繁忙	整體	繁忙	非繁忙	整體
彩虹道體育館	55	37	48	48	36	43
竹園體育館	65	79	71	49	56	52
東啟德體育館	49	24	39	44	28	37
蒲崗村道體育館	46	39	43	59	45	53

(4) 網球場

場地名稱	使用率(%)					
	2011 年 1 月			2010 年 2 月		
	繁忙	非繁忙	整體	繁忙	非繁忙	整體
彩虹道遊樂場網球場	64	11	44	62	18	41
摩士公園(四號公園)網球場	77	26	56	75	36	58
馬仔坑遊樂場網球場	71	15	48	71	15	48
石鼓壟道遊樂場網球場	73	18	50	73	14	46

(5) 足球場

場地名稱	使用率(%)					
	2011年1月			2010年2月		
	繁忙	非繁忙	整體	繁忙	非繁忙	整體
摩士公園(三號公園)草地足球場	98	*	98	88	*	88
斧山道運動場草地足球場	91	*	91	81	*	81
馬仔坑遊樂場草地足球場	100	*	100	100	*	100
摩士公園(三號公園)人造草地足球場	95	25	74	96	14	66
樂富遊樂場人造草地足球場	96	44	77	91	33	69
蒲崗村道公園人造草地足球場	#	#	#	91	53	74

*非繁忙時段為草地保養時段

#蒲崗村道公園人造草地足球場於2010年12月至15月至2011年2月2日暫時關閉以便進行泛光燈加裝“遮光罩”工程，並於2011年2月6日重新開放給市民使用。

(6) 運動場

場地名稱	使用率(%)					
	2011年1月			2010年2月		
	繁忙	非繁忙	整體	繁忙	非繁忙	整體
斧山道運動場	100	100	100	100	100	100

(7) 射箭場

場地名稱	使用率(%)					
	2011年1月			2010年2月		
	繁忙	非繁忙	整體	繁忙	非繁忙	整體
獅子山公園	100	100	100	100	100	100

(8) 棒球場

場地名稱	使用率(%)					
	2011年1月			2010年2月		
	繁忙	非繁忙	整體	繁忙	非繁忙	整體
獅子山公園	100	100	100	100	100	100

(9) 門球場

場地名稱	使用率(%)					
	2011年1月			2010年2月		
	繁忙	非繁忙	整體	繁忙	非繁忙	整體
摩士公園(三號公園)草地門球場	22	37	30	21	33	28

備註：非繁忙時間指星期一至五（公眾假期除外）由上午七時至下午五時，其餘時間均為繁忙時間。

「泳池清潔大使」計劃

泳池清潔大使的一般服務時間

游泳季節 (月份)	服務日	服務時間
淡季 (4月至6月; 9月至10月; 11月至3月#)	星期六、日及公眾假期	<ul style="list-style-type: none"> 上午9時30分至中午12時(至第一節開放時間完結); 及 下午1時至6時30分(至第二節開放時間完結)
旺季 (7月至8月)	每日	

#只適用於全年開放的游泳池

2010/11 年度泳池清潔大使的人數

月份	泳池清潔大使的人數	
	摩士公園游泳池*	斧山道游泳池
2010年4月	2	2
5月	2	2
6月	2	2
7月	4	4
8月	4	4
9月	2	2
10月	2	2
11月	--	2
12月	--	2
2011年1月	--	2
2月	--	2
3月	--	2

* 摩士公園游泳池於2010年11月至2011年3月暫時關閉以便進行冬季維修工程

2010 年 4 月至 2011 年 2 月的泳池入場人數

月份	摩士公園游泳池		斧山道游泳池	
	入場人數	團體入場人數	入場人數	團體入場人數
2010 年 4 月	7,184	6,135	1,280	0
5 月	23,252	16,416	4,761	0
6 月	26,019	11,774	20,945	954
7 月	54,431	17,216	54,301	1,504
8 月	55,630	23,369	49,204	1,835
9 月	28,201	17,325	18,514	1,064
10 月	18,115	19,359	12,753	1,222
11 月	*	*	18,034	1,249
12 月	*	*	15,227	1,261
2011 年 1 月	*	*	10,950	1,156
2 月	*	*	9,856	744

* 摩士公園游泳池於 2010 年 11 月至 2011 年 3 月暫時關閉以便進行冬季維修工程

黃大仙區議會轄下
地區設施管理委員會文件第 38/2008 號 (20.5.2008)

啓德明渠重建及改善工程(彩虹道路段)

研究、設計及建造明渠改善規劃

合約編號：CE3/2006 (DS)

(近沙田坳道橫過明渠及彩虹道之水管改道)

1. 引言

- 1.1 為回應市民對提高居住環境質素的要求，2005 年初的行政長官施政報告提及，政府於未來十年會計劃在黃大仙進行啓德明渠覆蓋工程，而明渠覆蓋工程技術可行性報表已完成，這計劃已經在 2005 年 9 月由渠務署提交並已被當時的環境運輸及工務局局長批准。
- 1.2 渠務署在 2006 年 7 月就啓德明渠（彩虹道路段）重建及改善工程開始進行研究。本工程計劃已於 2006 年 10 月 3 日，2007 年 9 月 6 日及 2008 年 3 月 11 日向黃大仙區議會及其轄下的交通及運輸事務委員會徵詢意見，亦得到各議員對明渠的覆蓋工程提出寶貴的意見及作出支持。
- 1.3 於 2008 年 3 月 11 日黃大仙區議會的諮詢中曾提及因要擴闊明渠以增加排洪量，而需要將位於沙田坳道及彩虹道路口地底之兩條直徑 1.2 米和 0.6 米的水管改道。所影響的地方包括黃大仙下邨內的渠務保留地及彩虹道遊樂場內，為此，現需要就不同的水管改道方案向貴會作出諮詢。

2. 水管改道方案

- 2.1 如前所述，受影響的水管位於沙田坳道及彩虹道路口地底之兩條直徑 1.2 米和 0.6 米的水管（圖 06131/TP7/001）。經過水務署、康文署及渠務署三方商討後，現提出三個水管改道方案作考慮，並闡述如下：
- 2.2 方案一：建議改道橫過明渠及彩虹道底部，興建臨時井口於黃大仙下邨的渠務保留地及彩虹道遊樂場內，以無坑挖掘方法安裝水管，部份黃大仙下邨的花園及彩虹道遊樂場用地及設施在工程建築期間會受到影響，該臨時井口會於工程完畢後回填並恢復原狀，水掣井將會設置於其中一端以助日後水管操作。（圖 06131/TP7/002）此外，更可於該兩條受影響的水管旁邊各設置一條備用水管，若原來水管爆裂則可轉用備用水管以繼續供水。

- 2.2.1 **優點：**施工時間較短（約一年），建造費用亦較少（約 HK\$一千萬），臨時井口回填後可栽種植物，沒有大型永久井口。
- 2.2.2 **缺點：**鋪設水管後無法進行維修及檢查，一旦水管爆裂無法於短時間內恢復供水，加裝備用水管表面上有幫助，但實際上備用水管和原來水管使用年限及老化情況相若，一旦其中一條水管爆裂，沖擊力很可能導致鄰近水管同時爆裂，而事實上水務署亦經常遇到因水管爆裂引致其他公共設施(包括鄰近水管)損毀的情況，若水管維修問題無法解決，可造成黃大仙區廣泛停水，並會對整個東九龍地區供水系統的穩定性構成嚴重影響，風險極高。水務署對此方案有保留，認為要確保市民供水需要，此方案並不可取。
- 2.3 方案二：建議於明渠及彩虹道底下挖掘一條水管隧道並配置永久維修通道及井口，以便日後工人進入隧道維修，隧道兩端的永久井口設於黃大仙下邨內的渠務保留地（7米 x 5米 x 10米深）及彩虹道遊樂場內（7米 x 9米 x 10米深），水管的進出口會加蓋並藏於地下，而於地面進入井口（0.6米 x 0.6米）亦會加蓋，並須於井口附近加設地下水泵以抽走隧道的積水。（圖 06131/TP7/003）
- 2.3.1 **優點：**可供維修人員進入隧道內進行維修，一旦水管爆裂，水管可於永久井口進入隧道內進行更換，以求於短時間內可恢復供水，供水系統的穩定性有保障。水務署認為可靠的維修通道對水務設施是非常重要的，此方案較方案一可行。
- 2.3.2 **缺點：**施工時間較長（約兩年），建造費用亦較多（約 HK\$三千五百萬）。而當進行水管更換時，需要臨時掘開部份彩虹道遊樂場的地面，露出藏於地下的水管進出口以進行水管更換，完成後水務署則須將地面回復原狀。於施工期間，部份彩虹道遊樂場出入口將會臨時封閉，並保留約 1 至 2 米闊的臨時行人通道，為期約兩年。
- 2.4 方案三：利用方案一或方案二的無坑挖掘或水管隧道橫過明渠及彩虹道底部，但兩端井口則位於沙田坳道及彩虹道，使黃大仙下邨及彩虹道遊樂場不受影響。根據現有地下設施圖則及行人路的探井挖掘資料所得，現有行人路已鋪滿地下設施，因而沒有足夠空間挖掘井口，因此井口只能位於行車道。（圖 06131/TP7/004）施工時間及建造費用則根據採用方案一或方案二的施工方法而有不同。
- 2.4.1 **優點：**黃大仙下邨及彩虹道遊樂場不受影響。
- 2.4.2 **缺點：**施工期間因要佔用多條行車線，包括沙田坳道及彩虹道南行線路口，所以會嚴重影響彩虹道的交通，對市民帶來不便，而於維修水管時亦要臨時封閉多條行車線，使交通擠塞。因此，這方案並不可取。

- 2.5 方案一及二皆對彩虹道遊樂場的六棵樹木有影響並需要移植，於工程完畢後受影響的原先移離的樹木地方可盡量重置樹木。渠務署及顧問公司將會向康文署及有關部門提交樹木移植申請，樹木勘察報告及樹木補償方案。最終，有關的地面進入井口則置於重新設置的植物牀下，在其上盡量栽種植物以美化環境。而方案一及方案二為免會對位於彩虹道遊樂場出入口旁花圃內的大樹根部有所影響，為此，臨時井口及隧道的位置已盡量遠離該些大樹，將影響減至最低。
- 2.6 於工程完畢後，方案一及方案二中位於彩虹道遊樂場及黃大仙下邨內的水務地下設施皆會劃為水務預留地，以供水務署人員進行維修。

3. 徵詢意見

- 3.1 請議員就上述的水管改道的各方案及建議發表意見。

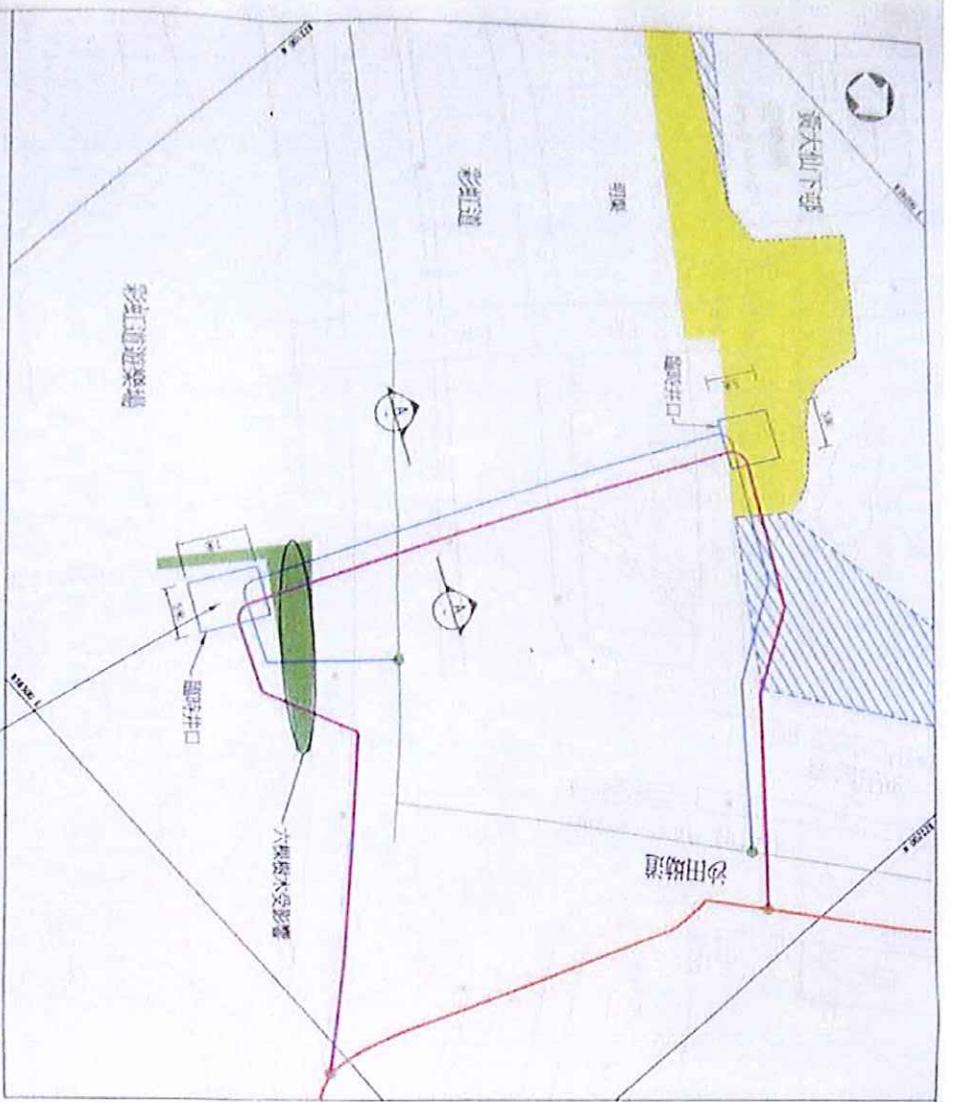
渠務署
二零零八年五月

索引

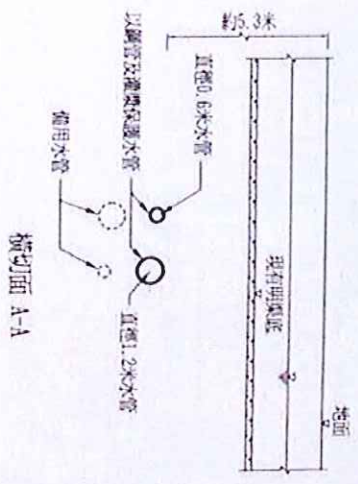
1. 引言	1
2. 水管改道方案.....	1
3. 徵詢意見.....	3

圖紙索引

06131/TP7/	內容
001	位於沙田坳道直徑 1.2 米及 0.6 米水管位置圖
002	沙田坳道水管改道圖 (方案一)
003	沙田坳道水管改道圖 (方案二)
004	沙田坳道水管改道圖 (方案三)



位置圖
1:1,000



橫切面 A-A

- 圖例:
- 黃天仙下部地塊中的“黃色地帶”可能用作興建保留地
 - 黃天仙下部的臭膠氣留地
 - 受影響的現有花園
 - 現有直徑0.6米水管
 - 現有直徑1.2米水管
 - 擬改道的直徑1.2米水管
 - 擬改道的直徑0.6米水管

附註:

1. 此設計乃初步方案僅供參考，最後方案有待進一步研究

合約編號: CE 3/2006 (OS)
 陸地測量
 重建及改善工程
 (彩虹道階段)
 研究、設計及建造

沙田隧道水管
改道圖(方案一)

06131/TP7/002

Geop Wilson Ltd
 葛立時建築有限公司



黃大仙下邨

改裝花園

大成街

井口位於沙田坳道及彩虹道路口，施工期間嚴重影響交通

彩虹道

彩虹道遊樂場

黃大仙區總部及分區警署






沙田坳道

梨木街

ENH01

附註：
1. 此設計乃初步方案僅供參考，最後方案有待進一步研究。

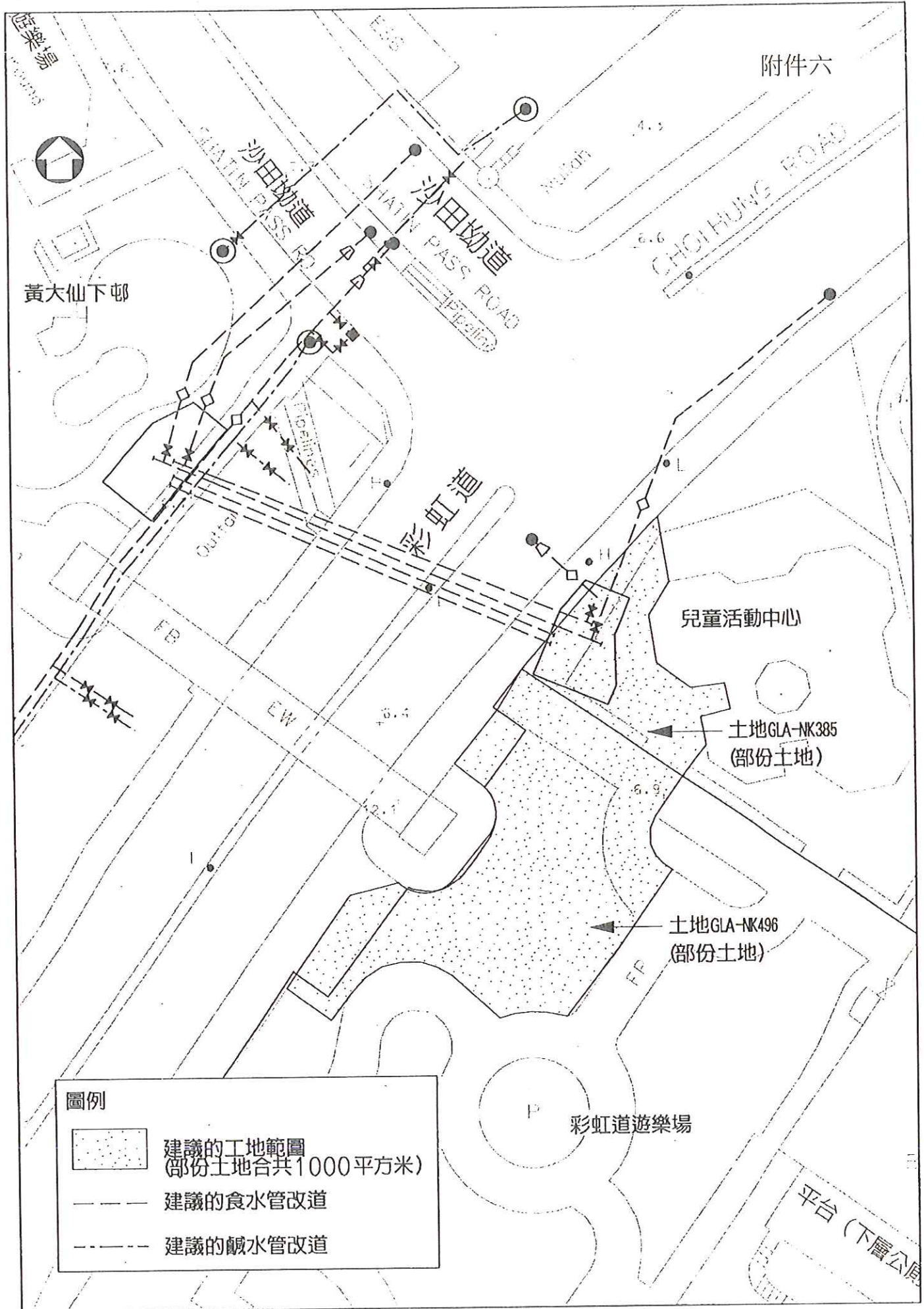
圖例：

-  明渠改善範圍
-  現有直徑1.2米水管
-  現有直徑0.6米水管
-  擬設直徑的直徑1.2米水管
-  擬設直徑的直徑0.6米水管

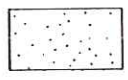


沙田坳道水管
改道圖 (方案三)

06131/TB7/004

合約編號：CE 3/2006 (OS)
 區總明渠
 重建及改善工程
 (彩虹道路段)
 研究、設計及建造



圖例

-  建議的工地範圍
(部份土地合共1000平方米)
-  建議的食水管改道
-  建議的鹹水管改道